

# DOMO

**HANDLEIDING  
MODE D'EMPLOI  
GEBRAUCHSANLEITUNG  
INSTRUCTION BOOKLET  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
NÁVOD K POUŽITÍ**

STAAFMIXER MET PUREERSTAAF  
BATTEUR AVEC PRESSE-PURÉE  
STABMIXER MIT PÜRIERSTAB  
STICK MIXER WITH MASHER  
MINIPIMER CON ACCESORIO PARA PURÉ  
TYČOVÝ MIXÉR S MAČKADLEM



**DO9067M**

**PRODUCT OF LINEA** 2000

## **GARANTIEVOORWAARDEN**

Wij hanteren een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken, die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat indien nodig vervangen of gerepareerd worden. Het recht op garantie vervalt wanneer de gebreken zijn ontstaan door hardhandig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingreep door derden. De garantie wordt verleend op basis van het originele kassaticket. Alle onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, vallen buiten de garantie. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

## **CONDITIONS DE GARANTIE**

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur prendra à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées, ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate (branchement continu, erreur de voltage, prise inappropriée, choc, etc...), l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement ni à la valeur de l'appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées. La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse original. Toutes les pièces détachées non résistantes et par conséquent sujettes à l'usure, ne sont pas sous garantie. Dans le cas où votre appareil est défectueux pendant la période de garantie de 2 ans, vous pouvez ramener votre appareil, ainsi que votre ticket de caisse, au magasin où vous l'avez acheté.

## **GARANTIE**

Die Garantie für dieses Gerät beträgt 2 Jahr ab dem Kaufdatum. Während dieser zweijährigen Garantie trägt der Verteiler die Verantwortung für Mangel, die eindeutig auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn es solche mangel gibt, wird das Gerät, wenn notwendig, ersetzt oder repariert. Das Recht auf Garantie erlischt, wenn die Mängel auf eine unangemessene Anwendung, die Nichtbefolgung der Gebrauchsanleitungen oder eine Reparatur von einer dritten Partei zurückzuführen sind. Die Garantie wird auf der Grundlage des originalen Kassenbons gewährt. Alle Teile, dem Verschleiß ausgesetzt sein, sind nicht in der Garantie eingeschlossen. Wenn Ihr Gerät innerhalb der Garantiefrist von zwei Jahren defekt ist, können Sie das Gerät zusammen mit Ihrem Kassenbon in das Geschäft zurückbringen, in dem Sie des gekauft haben.

## **WARRANTY**

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

## CONDICIONES DE GARANTÍA

Este aparato tiene un término de garantía de 2 años, desde la fecha de la compra.

Durante el período de garantía, el suministrador asumirá la entera responsabilidad en cuanto a defectos debidos a errores de material o de fabricación.

En caso de tales defectos, el aparato será reemplazado o reparado, cuando sea necesario. La garantía perderá su vigencia en caso de defectos causados por mal uso, no cumplimiento del manual de instrucciones o intervención por una tercera persona. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja. La garantía no cubre piezas expuestas al desgaste.

Si el producto está defectuoso dentro del período de garantía de 2 años, puede traer su recibo de caja junto con el teléfono a la tienda donde adquirió la unidad.

## ZÁRUKA

**Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:**

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení

c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig. dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

**Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz [www.domo-elektro.cz](http://www.domo-elektro.cz)**

**tel. 379 789 684 nebo na [servis@domo-elektro.cz](mailto:servis@domo-elektro.cz) , tel. 379 422 550**

Type nr. apparaat  
N° de modèle de l'appareil **DO9067M**  
Type nr des Gerätes  
Type nr. of appliance  
N° de modelo del aparato  
Model

Naam  
Nom .....  
Name  
Nombre  
Jméno

Adres  
Adresse .....  
Address  
Dirección  
Adresa

Aankoopdatum  
Date d'achat .....  
Kaufdatum  
Date of purchase  
Fecha de compra  
Datum nákupu, podpis a razítko

Tel.: .....

\* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů. Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

**REKLAMACE : (VYPLNÍ ZÁKAZNÍK NEBO OBCHOD)**

Popis vady 1. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 2. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 3. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

**ZÁZNAMY SERVISU :**

1.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

2.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

3.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

\* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů.

**Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.**

## RECYCLAGE-INFORMATIE

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht. Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

## INFORMATION DE RECYCLAGE

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



## RECYCLING INFORMATIONEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



## RECYCLING INFORMATION

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The packaging is recyclable. Please treat package ecologically.



## INFORMACIÓN DE RECICLAJE

El símbolo en el producto o el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Los residuos de aparatos tienen que ser depositados en un punto de recogida destinado al reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Eliminando este producto de manera correcta, se puede evitar las consecuencias negativas posibles para el hombre y el medio ambiente en caso de un tratamiento de residuos incorrecto. Si desea obtener más información sobre el reciclaje de este producto, pónganse en contacto con la oficina municipal, la empresa o el servicio de recogida de residuos domésticos correspondiente o con el establecimiento dónde ha adquirido el producto.

El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de manera ecológica.



## INFORMACE O RECYKLACI ODPADU

Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržением tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili. Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

## WEBSHOP

NL

**Accessoires en onderdelen** van Domo-toestellen kunnen vanaf nu ook online besteld worden via de webshop van Domo\*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

De webshop is ook te bereiken via de Domo-website: [www.domo-elektro.be](http://www.domo-elektro.be).

Hiernaast zijn de accessoires en onderdelen ook nog altijd te verkrijgen in de winkel waar u het toestel heeft aangekocht.

F

Les **accessoires et pièces détachées** de Domo sont à présent disponibles en ligne sur le webshop\*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

Le webshop est aussi accessible via le site internet de Domo: [www.domo-elektro.be](http://www.domo-elektro.be).

Vous pouvez toujours vous procurer les accessoires et pièces détachées au point de vente dont provient votre appareil.

D

**Zubehör und Ersatzteile** von Domo-Geräten können ab jetzt auch online im Domo-Webshop bestellt werden\*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

Zum Domo-Webshop gelangen Sie auch über die Domo-Internetseite: [www.domo-elektro.be](http://www.domo-elektro.be).

Ausserdem können Sie nach wie vor Domo-Zubehör und -Ersatzteile in Geschäften bekommen, wo Domo-Gerät verkauft werden.

EN

From now on, **accessories and parts** of Domo appliances can also be ordered online from the Domo webshop\*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

You can reach the webshop through the Domo website as well: [www.domo-elektro.be](http://www.domo-elektro.be).

The accessories and parts can also still be obtained at the store where you bought the appliance.

\* Enkel in België, Nederland, Luxemburg, Frankrijk en Duitsland.

\* Seulement dans la Belgique, le Pays-Bas, le Luxembourg, la France et l'Allemagne.

\* Nur in Belgien, die Niederlande, Luxemburg, Frankreich und Deutschland.

\* Only in Belgium, the Netherlands, Luxemburg, France and Germany.





Als het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.

Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Cuando el cordón eléctrico está dañado, tiene que ser reemplazado por el fabricante, el servicio posventa o una persona similarmente calificada, para evitar accidentes.

Jestliže je poškozen přívodní kabel, musí být neprodleně vyměněn v odborném servisu nebo oprávněnou osobou.  
Jinak hrozí nebezpečí úrazu!

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Onderhoud en reiniging van het toestel mogen niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen. Hou het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
- Boerderijen
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
- Gastenkamers, of gelijkaardige

Opgelet: het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.

VOLG ALTIJD DE BASISVEILIGHEIDSMATREGELEN BIJ HET GEBRUIK VAN EEN ELEKTRISCH TOESTEL, WAARONDER DE VOLGENDE:

- Lees alle instructies voor gebruik.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet bij je thuis.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dichtsbijzijnde gekwalificeerde herstellingsdienst of dienst na verkoop voor nazicht en reparatie.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het toestel door of in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur

of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Dompel het toestel, het snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het bedoeld is en zoals beschreven in deze handleiding.
- Wees voorzichtig, de messen zijn scherp. Wees extra voorzichtig bij het hanteren van de messen, bij het leegmaken van de kom en tijdens het reinigen.
- Verkeerd gebruik van het toestel kan verwondingen veroorzaken.
- Dit toestel is ontworpen om normale huishoudelijke hoeveelheden te verwerken.
- Zet het toestel niet in hete ingrediënten.
- Gebruik het toestel niet langer dan 1 minuut aan een stuk. Bij hard voedsel, gebruik het toestel niet langer dan 10 seconden aan een stuk.
- Houd handen en gebruiksvoorwerpen weg van de messen van de mixer en weg van de kom waarin gemixt wordt om ernstige verwondingen en beschadiging aan het toestel te vermijden.

## ONDERDELEN

1. Snelheidsregelaar
2. Aan/uit-knop
3. Turboknop
4. Motoreenheid
5. Ontgrendelingsknopjes
6. Soepstaaf
7. Houder voor pureerstaaf
8. Pureerstaaf



## GEbruik SOEPSTAAF

De soepstaaf is geschikt voor het maken van sauzen, soep, mayonaise, babyvoeding, milkshakes en andere gemixte voeding. **Opgelet:** mix geen voedsel zonder vloeistof toe te voegen.

1. Zet de soepstaaf op de motoreenheid zodat ze vast klikt.
2. Zet de mixer recht in de kom met ingrediënten. Hou de mixer niet schuin om spatten te vermijden.
3. Kies de snelheid met de snelheidsregelaar en druk op de aan/uit-knop om te mixen met de geselecteerde snelheid. Of druk op de turboknop om meteen met volle snelheid te mixen.

**Opgelet:** mix niet langer dan 1 minuut aan een stuk.

4. Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact en verwijder de soepstaaf door op de 2 knopjes aan de zijkant van de motoreenheid te drukken.

## GEbruik PUREERSTAAF

De pureerstaaf is geschikt om gekookte aardappelen, wortelen, etc. te pureren.

1. Zet de pureerstaaf vast in de houder (draai met de klok mee tot het vast klikt). Klik de pureerstaaf met de houder vast in de motoreenheid.
2. Zet de pureerstaaf recht in de kom met ingrediënten. Hou de pureerstaaf niet

schuin om spatten te vermijden.

3. Kies de snelheid met de snelheidsregelaar en druk op de aan/uit-knop om te pureren met de geselecteerde snelheid. Of druk op de turboknop om meteen met volle snelheid te pureren.

**Opgelet:** pureer niet langer dan 1 minuut aan een stuk.

4. Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact en verwijder de pureerstaaf door op de 2 knopjes aan de zijkant van de motoreenheid te drukken.

## REINIGING

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact vooraleer het toestel te reinigen.
- Dompel de motoreenheid nooit onder in water. Wrijf de motoreenheid uitsluitend schoon met een vochtige doek.
- Alle andere onderdelen kunnen schoongemaakt worden in de vaatwasmachine.
- Let op: na het verwerken van erg zout voedsel moeten de messen meteen afgespoeld worden.
- De messen van de pureerstaaf zijn afneembaar. Draai het vergrendelstukje aan de onderkant van de pureerstaaf met de klok mee en verwijder het om de messen eraf te halen. Hermonteer na het reinigen de messen en draai het vergrendelstukje er tegen de klok in weer op. Zorg ervoor dat het goed vast gedraaid is, zodat de messen zeker op hun plaats blijven tijdens het pureren.
- Wees voorzichtig: de messen zijn erg scherp.
- Als plastic onderdelen verkleuren door het werken met voedsel, wrijf deze onderdelen dan in met plantaardige olie vooraleer ze in de vaatwasmachine te plaatsen.



## PRÉCAUTIONS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance. Gardez l'appareil et le cordon hors de la portée d'enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à d'autres usages comme:

- Dans la cuisine du personnel dans des magasins, des bureaux ou d'autres lieux mis en rapport avec l'environnement de travail.
- Dans les fermes.
- Dans les chambres d'hôtels, de motels et d'autres lieux avec un caractère résidentiel.
- Dans les chambres d'hôtes ou similaires.

Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.

LORSQUE VOUS UTILISEZ UN APPAREIL ELECTRIQUE, RESPECTEZ TOUJOURS LES CONSIGNES DE SECURITE ELEMENTAIRES, NOTAMMENT CELLES QUI SUIVENT :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche est endommagé, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Amenez alors l'appareil au service de dépannage qualifié le plus proche ou au service après-vente pour contrôle et réparation.
- Soyez très attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou en présence d'enfants.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Retirez la fiche de la prise électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans



surveillance.

- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique ou à tout autre endroit où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- N'immergez jamais le cordon, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre milieu liquide.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage prévu et de la façon indiquée dans le manuel.
- Soyez prudent, les lames sont aiguisées. Soyez particulièrement attentif lorsque vous manipulez les lames, lorsque vous videz le bol et lorsque vous nettoyez l'appareil.
- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut provoquer des blessures.
- Cet appareil a été conçu pour traiter des quantités familiales normales.
- Ne plongez pas l'appareil dans des ingrédients chauds.
- N'utilisez pas l'appareil plus de 1 minute d'affilée. Avec des aliments durs, n'utilisez pas l'appareil plus de 10 secondes d'affilée.
- Gardez les mains et les objets usuels à l'écart des lames du mixer et du bol dans lequel vous mélangez

des aliments. Vous éviterez ainsi de vous blesser ou d'endommager l'appareil.

## ÉLÉMENTS

1. Régulateur de vitesse
2. Bouton marche/arrêt
3. Bouton Turbo
4. Bloc-moteur
5. Boutons de déverrouillage
6. Batteur
7. Support de presse-purée
8. Presse-purée



## UTILISATION DU MIXEUR

Le mixeur convient à la préparation de sauces, potages, mayonnaises, repas pour bébés, milk-shakes et autres aliments mixés. **Attention:** ne mixez pas d'aliments sans y avoir ajouté un liquide.

1. Emboîtez l'embout mixeur sur le bloc-moteur jusqu'au déclic.
2. Placez le batteur verticalement dans le bol contenant les ingrédients. Pour éviter les éclaboussures, ne tenez pas le batteur incliné.
3. Choisissez la vitesse avec le régulateur de vitesse et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mixer à la vitesse sélectionnée. Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton Turbo pour mixer tout de suite à pleine vitesse.  
**Attention:** Ne mixez pas pendant plus de 1 minute d'affilée.
4. Après utilisation, débranchez l'appareil et déboîtez le batteur en appuyant sur les 2 boutons situés sur le côté du bloc-moteur.

## UTILISATION DU PRESSE-PURÉE

Le presse-purée convient à la transformation en purée de pommes de terre cuites, carottes cuites, etc.

1. Insérez le presse-purée dans le support. Emboîtez le presse-purée avec son support dans le bloc-moteur.
2. Placez le presse-purée verticalement dans le bol contenant les ingrédients. Pour éviter les éclaboussures, ne tenez pas le presse-purée incliné.
3. Choisissez la vitesse avec le régulateur de vitesse et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mixer en purée à la vitesse sélectionnée. Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton Turbo pour mixer tout de suite à pleine vitesse.  
**Attention:** Ne mixez pas en purée pendant plus de 1 minute d'affilée.
4. Après utilisation, débranchez l'appareil et déboîtez le presse-purée en appuyant sur les 2 boutons situés sur le côté du bloc-moteur.

## NETTOYAGE

- Tirez toujours la fiche hors de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais le bloc-moteur dans l'eau. Nettoyez le bloc-moteur uniquement avec un chiffon humide.
- Tous les autres éléments peuvent être lavés au lave-vaisselle.
- Attention: si vous avez préparé un aliment contenant beaucoup de sel, il convient de rincer immédiatement les lames de l'appareil.
- Les lames du presse-purée sont amovibles. Tournez le papillon de verrouillage situé sur la partie inférieure du presse-purée dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez-le pour pouvoir ensuite retirer les lames. Après les avoir nettoyées, remettez les lames en place et remplacez le papillon de verrouillage en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que le papillon est bien serré de manière à ce que les lames restent fixées correctement pendant l'utilisation de l'appareil.
- Si des éléments en plastique se décolorent suite à la préparation de certains aliments, enduisez ces éléments d'un peu d'huile végétale avant de les mettre au lave-vaisselle.
- Soyez prudent: les lames sont très aiguisées.



---

## **SICHERHEITSAUWEISUNGEN**

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren oder älter gebraucht werden. Ebenso dürfen Personen mit körperlicher bzw. leichter geistiger Behinderung sowie Personen mit eingeschränkter Erfahrung das Gerät betätigen. Dies unter der Voraussetzung, dass diese Personen ausreichende Anweisungen sowohl zum Gebrauch des Gerätes, als auch zu den hiermit verbundenen Gefahren erhalten haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 8 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind. Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 8 Jahren befindet.

Dieses Gerät eignet sich zum Gebrauch im Haushalt oder ähnlichen Umgebungen, wie z.B.:

- Küchenzeile für Personal in Geschäften, Büros oder anderen professionellen Umgebungen
- Bauernhöfe
- Hotel-/Motel-/Gästezimmer u.ä.

**Achtung:** das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.

BEFOLGEN SIE BEI DER VERWENDUNG  
VON ELEKTROGERÄTEN IMMER DIE  
GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSHINWEISE.  
DAZU GEHÖREN:

- Alle Hinweise vor Gebrauch lesen.
- Vor Benutzung prüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über die Anrichte oder den Tischrand herunterhängen lassen.
- Gerät nie benutzen, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Gerät in diesem Fall zur Prüfung und Reparatur zu einem qualifizierten Reparaturdienst oder zum nächsten Kundendienst-Center bringen.
- Strenge Aufsicht ist notwendig, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern oder durch sie benutzt wird.
- Der Gebrauch von Zubehör, der vom Hersteller nicht verkauft oder empfohlen wird, kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Alle Schalter auf «Aus» stellen und den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose ziehen. Nie am Netzkabel ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen

lassen.

- Gerät nie auf oder in die Nähe einer Gasflamme oder elektrischen Platte oder an einen Ort stellen, an dem es mit einem heißen Gerät in Kontakt kommen könnte.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Beim ersten Gebrauch Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber komplett entfernen.
- Das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck und entsprechend der Beschreibung in dieser Gebrauchsanleitung verwenden.
- Seien Sie vorsichtig, die Klingen sind sehr scharf. Seien Sie beim Umgang mit den Klingen, beim Leeren der Schüssel und bei der Reinigung besonders vorsichtig.
- Unsachgemäßer Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen führen.
- Dieses Gerät wurde für die Verarbeitung normaler Haushaltsmengen konzipiert.
- Geben Sie das Gerät nicht in heiße Zutaten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 1 Minute pro Durchgang. Verwenden Sie das Gerät bei harten Nahrungsmitteln nicht länger als 10 Sekunden pro Durchgang.
- Hände und Gebrauchsgegenstände von den Klingen des Mixers und von der Schüssel fernhalten, in der gemixt wird, um schwere Verletzungen und

## Beschädigungen des Geräts zu vermeiden.

### BESTANDTEILE

1. Geschwindigkeits-Stufenschalter
2. Ein-/Ausschalter
3. Turboknopf
4. Antriebsteil
5. Freigabeknöpfe
6. Suppenmixstab
7. Schaft für Pürierstab
8. Pürierstab



### GEBRAUCH DES SUPPENMIXSTABS

Der Suppenmixstab eignet sich für das Herstellen von Soßen, Suppen, Mayonnaisen, Babynahrung, Milchshakes und sonstigen gemixten Nahrungsmitteln. **Achtung:** Keine Nahrungsmittel ohne die Zufuhr von Flüssigkeit mixen.

1. Setzen Sie den Suppenmixstab auf das Antriebsteil und lassen Sie ihn einrasten.
2. Geben Sie den Mixer aufrecht in die Schüssel mit den Zutaten. Halten Sie den Mixer nicht schräg, um Spritzen zu vermeiden.
3. Wählen Sie die Geschwindigkeit über den Geschwindigkeitsstufenschalter, und betätigen Sie den Ein-/Ausschalter, um mit der gewählten Geschwindigkeit zu mixen. Oder drücken Sie auf den Turbo-Schalter, um sofort mit der höchsten Geschwindigkeitsstufe zu mixen.

**Achtung:** Nicht länger als 1 Minute pro Durchgang mixen.

4. Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, und entfernen Sie den Suppenmixstab, indem Sie auf die beiden Knöpfe an der Seite des Antriebsteils drücken.

### GEBRAUCH DES PÜRIERSTABS

Der Pürierstab eignet sich zum Pürieren gekochter Kartoffeln, Mohrrüben usw.

1. Setzen Sie den Pürierstab fest auf den Schaft. Setzen Sie Pürierstab und Schaft

fest einrastend auf den Antriebsteil.

2. Geben Sie den Pürierstab aufrecht in die Schüssel mit den Zutaten. Halten Sie den Pürierstab nicht schräg, um Spritzen zu vermeiden.
3. Wählen Sie die Geschwindigkeit über den Geschwindigkeitsstufenschalter, und betätigen Sie den Ein-/Ausschalter, um mit der gewählten Geschwindigkeit zu pürieren. Oder drücken Sie auf den Turbo-Schalter, um sofort mit der höchsten Geschwindigkeitsstufe zu pürieren. **Achtung:** Nicht länger als 1 Minute pro Durchgang pürieren.
4. Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, und entfernen Sie den Pürierstab, indem Sie auf die beiden Knöpfe an der Seite des Antriebsteils drücken.

## REINIGUNG

- Vor dem Reinigen des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Tauchen Sie das Antriebsteil auf keinen Fall in Wasser ein. Reinigen Sie das Antriebsteil ausschließlich mit einem feuchten Tuch.
- Alle anderen Teile können in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Achtung: Nach der Verarbeitung von sehr salzigen Lebensmitteln müssen die Klingen sofort abgespült werden.
- Die Messer des Stabmixers sind abnehmbar. Dazu die Verriegelung unten am Stab im Uhrzeigersinn drehen und lösen; dann die Messer entfernen. Nach der Reinigung die Messer wieder anbringen und die Verriegelung gegen den Uhrzeigersinn aufschrauben. Gut festdrehen, damit die Messer beim Pürieren nicht verrutschen können.
- Wenn sich Kunststoffteile durch das Arbeiten mit Lebensmitteln verfärben, reiben Sie sie mit Pflanzenöl ein, bevor Sie sie in die Spülmaschine geben.
- Seien Sie vorsichtig, die Klingen sind sehr scharf.



Die deutsche Version des **STOEMP!-Taschenbuches** können Sie auf [www.domo-elektro.be](http://www.domo-elektro.be) auf der zugehörigen Produktseite des DOMO Stabmixers DO9067M zurückfinden.



## **SAFETY INSTRUCTIONS**

This appliance may be used by children from the age of 8 and up, and also by persons with a physical or sensorly limitation, as well as mentally limited persons or persons with a lack of experience and knowledge. But only on the condition that these persons have received the necessary instructions on how to use this appliance in a safe way and know the dangers that can occur by using this appliance.

Children cannot be allowed to play with the appliance. Maintenance and cleaning of the appliance may not be done by children, unless they are older than 8 years old and are under supervision. Keep the appliance out of reach of children younger than 8 years old.

This appliance is suitable to be used in a household environment and in similar surroundings such as:

- Kitchen for personnel of shops, offices or other similar professional surroundings
- Farms
- Hotel or motel rooms and other surroundings with a residential character
- Guest rooms or similar

**Attention:** This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.

ALWAYS FOLLOW THE BASIC PRECAUTIONS WHEN USING AN ELECTRICAL APPLIANCE, INCLUDING THE FOLLOWING:

- Read all instructions before use.
- Before use, check if the voltage indicated on the appliance corresponds with the voltage of your power net.
- Do not let the cord hang on a hot surface or over the edge of a table or counter top.
- Never use the appliance when the plug or cord is damaged, after a malfunction of the appliance or when the appliance is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified repair center or an aftersales service for check-up and repair.
- Strict supervision is necessary when the appliance is used near or by children.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electrical shock or injuries.
- Unplug the appliance when it is not in use, before assembling or disassembling any parts and before cleaning the appliance. Put all buttons and knobs into the off position and unplug the appliance by pulling the plug itself. Never unplug by pulling the cord.
- Do not leave a working appliance unattended.
- Never place the appliance on or near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.
- Do not use the appliance outdoors.

- Only use the appliance for the purpose for which it is intended.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid.
- Before the first use, remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Only use the appliance as described in this manual.
- Be careful, the blades are sharp. Be extra careful when handling the blades, when emptying the bowl and during cleaning.
- Wrong use of the appliance can cause injuries.
- This appliance is designed to process normal household quantities.
- Do not place the appliance in hot ingredients.
- Do not use the appliance longer than 1 minute continuously. When processing hard foods, do not use the appliance longer than 10 seconds continuously.
- Keep hands and utensils away from the mixer blades and away from the bowl used for mixing to avoid serious injuries and damage to the appliance.

## PARTS

1. Speed control
2. On/off button
3. Turbo button
4. Motor unit
5. Release buttons
6. Mixer
7. Attachment piece for masher
8. Masher



## USING THE MIXER

The mixer is suited for making sauces, soup, mayonnaise, baby food, milkshakes and other mixed foods. **Caution:** do not mix food without adding any liquid.

1. Attach the mixer to the motor unit. Make sure it clicks into place.
2. Place the mixer upright in a bowl with ingredients. Do not hold the mixer in an angle to avoid splashes.
3. Select a speed with the speed control and press the on/off button to mix with the selected speed. Or press the turbo button to start mixing immediately at full speed. **Caution:** do not mix for longer than 1 minute continuously.
4. After use, unplug the appliance and remove the mixer by pressing the 2 release buttons at the sides of the motor unit.

## USING THE MASHER

The masher is suited to mash boiled potatoes, carrots, etc.

1. Lock the masher into the attachment (turn clockwise until it clicks). Click the masher with its attachment onto the motor unit so it locks into place.
2. Place the masher upright in a bowl with ingredients. Do not hold the masher in an angle to avoid splashes.
3. Select a speed with the speed control and press the on/off button to mash with the selected speed. Or press the turbo button to start mashing immediately at full speed.

**Caution:** do not mash for longer than 1 minute continuously.

4. After use, unplug the appliance and remove the masher by pressing the 2 release buttons at the sides of the motor unit.

## CLEANING

- Always unplug the appliance before cleaning it.
- Never immerse the motor unit in water. Only wipe the motor unit clean with a damp cloth.
- All other parts can be cleaned in the dishwasher.
- Caution: after processing really salty food the blades should be rinsed immediately.
- The blades of the masher can be removed. Turn the nut at the bottom of the masher clockwise and remove it to remove the blades. Reassemble the blades onto the masher after cleaning and lock them into place by placing back the nut and turning it counterclockwise. Be sure to tighten the nut well, so that the blades remain into place during mashing.
- If plastic parts should colour due to working with food, rub these parts with vegetable oil before placing them into the dishwasher.
- Be careful: the blades are very sharp.



The English version of the **STOEMP! pocket cookbook** can be found on the product page of the DO9067M stick mixer at [www.domo-elektro.be](http://www.domo-elektro.be).

## **PRECAUCIONES IMPORTANTES**

Este aparato está diseñado para ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas que no dispongan de suficiente experiencia y conocimientos, a no ser que sean supervisados o instruidos inicialmente en la utilización segura del aparato y los posibles peligros.

Los niños deben estar siempre bajo supervisión, para asegurar que no juegan con el aparato.

El mantenimiento y la limpieza del aparato no pueden efectuarse por niños, a no ser que tengan más de 8 años de edad y sean supervisados. Mantenga el aparato y el cordón eléctrico fuera del alcance de niños menores de 8 años.

Este aparato está diseñado para ser utilizado en un entorno doméstico y en entornos similares como:

- En la cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
- En las fincas.
- En las habitaciones de hoteles y moteles y otros entornos con un carácter residencial.
- En los cuartos de huéspedes o similares.

Atención: el aparato no puede ser utilizado con un temporizador externo o un mando a distancia separado.

## SIGA SIEMPRE LAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD AL UTILIZAR UN APARATO ELÉCTRICO, INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la minipimer.
- Antes de utilizarla, compruebe si el voltaje indicado en el aparato coincide con el voltaje de la electricidad de su casa.
- No deje que el cable cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- No utilice nunca el aparato si el cable o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento de la minipimer o si está dañada. En este caso lleve la minipimer al servicio posventa autorizado más cercano para servicio y reparación.
- Se requiere vigilancia estricta cuando el aparato lo usen niños o se use cerca de ellos.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use la minipimer, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarla. Ponga todos los botones en posición de apagado y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- Nunca utilice la minipimer sobre o cerca de una cocina de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda

entrar en contacto con un aparato caliente.

- No utilice el aparato al aire libre.
- Utilice la minipimer únicamente para el fin al que está destinada.
- No sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- Antes del primer uso retire todos los envases y etiquetas promocionales.
- Utilice la minipimer únicamente para el fin al que está destinada y según se describe en este manual.
- Tenga cuidado, las cuchillas están muy afiladas. Sea especialmente prudente al manipular las cuchillas, al vaciar el recipiente y durante la limpieza.
- El uso incorrecto de la minipimer puede causar lesiones.
- Este aparato está diseñado para manejar cantidades domésticas normales.
- No utilice la minipimer con ingredientes calientes.
- No utilice la unidad durante más de 1 minuto cada vez. El aparato no se debe utilizar con alimentos duros más de 10 segundos cada vez.
- Mantenga las manos y los utensilios alejados de las cuchillas de la minipimer y lejos del recipiente de mezcla para evitar lesiones graves y daños en el aparato.



## PIEZAS

1. Control de velocidad
2. Botón de encendido/apagado
3. Botón turbo
4. Unidad del motor
5. Botones de desbloqueo
6. Accesorio para sopa
7. Soporte del accesorio para puré
8. Accesorio para puré



## USO DEL ACCESORIO PARA SOPA

El accesorio para sopa es adecuado para preparar salsas, sopas, mayonesa, comida para bebés, batidos de leche y otros alimentos batidos. **Atención:** no mezcle los alimentos sin añadir ningún líquido.

1. Coloque el accesorio para sopa en la unidad del motor para que encaje haciendo clic.
2. Mantenga la minipimer vertical en el recipiente de los ingredientes. No mantenga la minipimer inclinada para evitar salpicaduras.
3. Ajuste la velocidad con el control de velocidad y pulse el botón de encendido/apagado para batir a la velocidad seleccionada. O pulse el botón turbo para batir directamente a plena velocidad.

**Precaución:** No debe batir durante más de 1 minuto cada vez.

4. Después del uso, saque el enchufe de la toma de corriente y retire el accesorio para sopa pulsando los 2 botones del lateral de la unidad del motor.

## USO DEL ACCESORIO PARA PURÉ

El accesorio para puré es adecuado para hacer puré de patatas cocidas, zanahorias cocidas, etc.

1. Ponga el accesorio para puré en el soporte. Encaje el accesorio en el soporte de la unidad del motor hasta que haga clic.

2. Ponga el accesorio para puré en el recipiente de los ingredientes. No mantenga inclinado el accesorio para puré para evitar salpicaduras.
3. Ajuste la velocidad con el control de velocidad y pulse el botón de encendido/apagado para batir a la velocidad seleccionada. O pulse el botón turbo para batir directamente a plena velocidad. **Atención:** para hacer puré no se debe usar durante más de 1 minuto cada vez.
4. Después del uso saque el enchufe de la toma de corriente y retire el accesorio para puré pulsando los 2 botones del lateral de la unidad del motor.

## LIMPIEZA

- Quite siempre el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar la minipimer.
- No sumerja la unidad del motor en agua. Limpie la unidad del motor sólo con un paño húmedo.
- El resto de las piezas se pueden lavar en el lavavajillas.
- Atención: tras procesar alimentos muy salados las cuchillas se deben enjuagar inmediatamente.
- Las cuchillas del pasapuré son extraíbles. Gire la pieza de bloqueo de la parte inferior en sentido horario y sáquela para retirar las cuchillas. Vuelva a montar las cuchillas después de limpiarlas y gire la pieza de bloqueo de nuevo en sentido antihorario. Asegúrese de que esté apretada correctamente, de modo que las cuchillas estén fijas en su lugar durante la trituración.
- Como las piezas de plástico se decoloran al utilizarse con alimentos, limpie estas piezas con aceite vegetal antes de colocarlas en el lavavajillas.
- Precaución: las cuchillas están muy afiladas.



## **DŮLEŽITÉ**

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití a uschovejte si jej pro pozdější nahlédnutí a radu.

Tento přístroj byl vyroben pouze pro využití v domácnosti a smí být používán výhradně podle pokynů uvedených níže.

Tento přístroj nesmí být samostatně obsluhován osobami s mentální nebo motorickou poruchou a také lidmi bez základních zkušeností pro obsluhu. Obsluhu je nutno řádně proškolit, seznámit ji s možnými riziky nebo nechat pracovat pod dozorem. Zvláště dětem není dovoleno si s přístrojem hrát nebo jej samostatně obsluhovat. Údržbu a čištění přístroje nesmí provádět děti mladší 8 let.

Přístroj nesmí být používán po extrémně dlouhou dobu jako profesionální přístroje. Je určen zvláště do kuchyněk pracovních kolektivů, kanceláří, hotelových pokojů nebo podobných zařízení pro nárazové použití.

**Pozor:** Tento přístroj je zakázáno používat s externím časovačem nebo jiným dálkovým ovládním.

---

## PŘI KAŽDÉM POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO PŘÍSTROJE DODRŽUJTE VŠECHNA ZÁKLADNÍ OPATŘENÍ VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH:

- Pozorně si přečtěte všechny následující instrukce.
- Před tím, než přístroj začnete používat, si zkontrolujte zda napětí na štítku přístroje odpovídá napětí Vaší elektrické sítě.
- Nenechávejte viset kabel přístroje přes hranu stolu a vyvarujte se toho, aby přišel do styku s horkými plochami.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem, nebo zástrčkou. Pokud je kabel poškozený, měli byste jej nechat vyměnit pouze v odborném servisu, nebo kvalifikovanou osobou.
- Zvýšené opatrnosti dbejte, pokud jsou v blízkosti přístroje děti.
- Používejte pouze originální příslušenství dodané výrobcem. Použití jiného příslušenství Vám může způsobit vážné zranění.
- Když přístroj nepoužíváte, nebo jej chcete čistit, nebo připojovat, či odpojovat příslušenství, vždy jej odpojte od elektrické sítě a nastavte ovladač rychlosti na pozici vypnuto. Nikdy neodpojujte přístroj tažením za kabel, ale vždy pouze tažením za zástrčku.
- Neumisťujte přístroj v blízkosti zapnutého plynového sporáku, nebo elektrické trouby, ani do elektrické trouby, nebo do blízkosti jiného horkého přístroje, či na něj.

- Příklad je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte přístroj ve venkovních prostorách.
- Používejte přístroj pouze k účelům, ke kterým je určený.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, nesmíte nikdy potápnout kabel, síťovou zástrčku nebo samotný přístroj do vody nebo jiných tekutin. Pokud k tomu dojde a přístroj Vám spadne do vody, nebo jiné tekutiny, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a nechte jej zkontrolovat odborným servisem.
- Před prvním použitím odstraňte všechny obalové materiály a samolepky.
- Používejte přístroj pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu.
- Nože jsou ostré. Buďte velmi opatrní zejména během čištění nástavců.
- Příklad je dimenzován pro běžnou četnost použití odpovídající použití v domácnosti.
- Nepoužívejte přístroj v kuse déle než 1 minutu. Při zpracování tvrdých surovin nepoužívejte přístroj v kuse déle než 10 sekund.
- Nikdy do nádoby během mixování nedávejte ruce, nebo kuchyňské přístroje a jiné kuchyňské nástroje, mohli byste si přivodit vážné zranění.
- Dávejte pozor, aby se Vám do nástavce nedostaly ruce, nebo kuchyňské pomůcky, utěrka apod.. Mohli byste si způsobit vážné zranění.

# PO PŘEČTENÍ SI TENTO NÁVOD USCHOVEJTE

## ČÁSTI PŘÍSTROJE

1. Ovladač rychlosti
2. Zapnutí/vypnutí přístroje
3. Turbo
4. Motorová část
5. Uvolňovací tlačítka
6. Mixovací nástavec
7. Spojovací díl mačkadla
8. Mačkadlo



## POUŽITÍ MIXOVACÍHO NÁSTAVCE

Mixér lze použít k přípravě omáček, polévek, majonézy, přesnídávek, mléčných koktejlů a ostatních mixovaných potravin. **Upozornění:** nikdy nemixujte potraviny bez přidání tekutiny.

1. Připojte mixovací nástavec na motorovou část. Ujistěte se, že díly do sebe zapadly a uvolňovací tlačítka zajistily nástavec na svém místě.
2. Držte mixér kolmo nad nádobou se surovinami. Pokud budete držet mixér šikmo, mohou suroviny z nádoby vyletět ven.
3. Nastavte požadovanou rychlost mixování a stiskněte tlačítko pro zapnutí. Případně můžete použít tlačítko turbo a mixovat tak rovnou na nejvyšší rychlost.
4. Upozornění: nikdy nemixujte v kuse déle než 1 minutu.
5. Po použití přístroj odpojte od elektrické sítě a stiskem uvolňovacích tlačítek odpojte i mixovací nástavec.

## POUŽITÍ MAČKADLA

Mačkadlo lze použít na přípravu šťouchaných brambor, bramborové kaše, mrkve apod.

1. Připojte nástavec mačkadla do spojovacího dílu (otočte ve směru hodinových ručiček dokud necvakne). Nasaďte nástavec se spojovacím dílem na motorovou část tak, aby se zajistil pevně na svém místě.
2. Držte mixér kolmo nad nádobou se surovinami. Pokud budete držet mixér šikmo, mohou suroviny z nádoby vyletět ven.
3. Nastavte požadovanou rychlost mixování a stiskněte tlačítko pro zapnutí. Případně můžete použít tlačítko turbo a mixovat tak rovnou na nejvyšší rychlost. **Upozornění:** nikdy nemixujte v kuse déle než 1 minutu.
4. Po použití přístroj odpojte od elektrické sítě a stiskem uvolňovacích tlačítek odpojte i mixovací nástavec.

## ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním vždy přístroj odpojte od elektrické sítě.
- Nikdy neponořujte motorovou část do vody a jiných tekutin. Motorovou část můžete očistit vlhkým hadříkem.
- Všechny ostatní části je možné mýt v myčce na nádobí.
- Upozornění: po mixování velmi slaných surovin je vhodné nástavce očistit ihned po použití.
- Čepel mačkadla může být odmontována. Otáčením matice na spodní straně po směru hodinových ručiček můžete nůž povolit a z mačkadla sundat. Po omytí nože i mačkadla díly opět sestavte dohromady. Nasaďte nůž a zajistěte jej maticí otáčením proti směru hodinových ručiček. Ujistěte se, že jste matici dostatečně utáhli, aby se nůž během používání přístroje neuvolnil.
- Pokud jsou plastové části nástavců zbarvené od mixovaných surovin, navlhčete je před mytím v myčce rostlinným olejem.
- Buďte opatrní: nože jsou velmi ostré.



**Recepty v českém jazyce k tomuto spotřebiči naleznete na [www.domo-elektro.cz](http://www.domo-elektro.cz) v horní záložce STAŽENÍ**

# DOMO Webshop

Stofzakken op?  
Antikalkcassette  
nodig?

Plus un seul sac  
à poussières?  
Besoin d'une  
cassette anti-  
calcaire?

Keine Staubsau-  
gerbeutel mehr?  
Neue Antikalk-  
Kassette fällig?

Out of dust  
bags?  
Need an anti-  
scale cartridge?

Bestel onze  
accessoires en  
onderdelen nu  
ook in de

Commandez dès  
à présent nos  
pièces et acces-  
soires sur le

Bestellen Sie  
Zubehör und  
Ersatzteile jetzt  
auch im

You can now  
also order our  
accessories and  
parts in the

**Domo  
Webshop**

**Webshop  
Domo**

**Domo-  
Webshop**

**Domo  
Webshop**

Surf naar:

Rendez-vous sur:

Einfach unter:

Surf to:

**webshop.domo-elektro.be**

of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

